

**No. 52449\***

---

**Canada  
and  
United States of America**

**Exchange of notes between Canada and the United States of America constituting an agreement providing for the extension to June 30, 1949 of the operating rights at present enjoyed by the United States carriers at Gander Bay, Newfoundland. Ottawa, 25 March 1949 and 28 March 1949**

**Entry into force:** *28 March 1949 by the exchange of the said notes*

**Authentic text:** *English*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *Canada, 14 January 2015*

**Note:** *See also annex A, No. 52449.*

*\*No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

---

**Canada  
et  
États-Unis d'Amérique**

**Échange de notes entre le Canada et les États-Unis d'Amérique constituant un accord concernant la prolongation jusqu'au 30 juin 1949 des droits d'exploitation présentement concédés aux transporteurs aériens américains à la baie Gander, Terre-Neuve. Ottawa, 25 mars 1949 et 28 mars 1949**

**Entrée en vigueur :** *28 mars 1949 par l'échange desdites notes*

**Texte authentique :** *anglais*

**Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies :** *Canada, 14 janvier 2015*

**Note :** *Voir aussi annexe A, No. 52449.*

*\*Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

[ ENGLISH TEXT - TEXTE ANGLAIS ]

EXCHANGE OF NOTES (MARCH 25 AND 28, 1949) BETWEEN CANADA  
AND THE UNITED STATES OF AMERICA PROVIDING FOR THE  
EXTENSION TO JUNE 30, 1949 OF THE OPERATING RIGHTS  
AT PRESENT ENJOYED BY UNITED STATES CARRIERS AT  
GANDER BAY, NEWFOUNDLAND.

I

The Secretary of State for External Affairs of Canada  
to the Ambassador of the United States of America

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS

Ottawa, March 25, 1949.

No. 97

Excellency,

I have the honour to refer to your note No. 79 of  
March 21, 1949, concerning the renegotiation of the  
Bilateral Air Transport Agreement between the Governments  
of the United States of America and Canada.

I am pleased to learn that your Government is now  
prepared to participate in discussions with the Canadian  
Government with a view to concluding the new Bilateral  
Air Transport Agreement and that your Government does not  
perceive any insurmountable problems which would prevent  
the conclusion of a mutually satisfactory Agreement.

Since it is not feasible for such negotiations to  
begin before April 1, 1949, I have been instructed to  
inform you that the Canadian Government, pending the re-  
vision of a new bilateral agreement, will extend, until  
June 30, 1949, the present operating rights which the  
United States air carriers enjoy at Gander, Newfoundland.  
To conform with Canadian laws, it will be necessary for  
these United States carriers to obtain a temporary permit  
at once from the Air Transport Board for the period of  
this extension.

You will appreciate that the Canadian Government  
would prefer to formalize this arrangement by an exchange  
of notes. If the foregoing is acceptable to the Govern-  
ment of the United States of America, this note and your  
reply thereto accepting this proposal shall be regarded  
as a temporary understanding between the two Governments  
concerning this matter.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my  
highest consideration.

ESCOTT REID